

Trabajos Finales de Grado y de Posgrado

Anotaciones críticas acerca de (a)bordar fotografías. Un ensayo en perspectiva des/decolonial

Fecha de recepción del trabajo: 10-08-2021. Aceptado para publicar: 04-11-2021

Autora: Paula Ramírez

Palabras clave: perspectiva des/decolonial-interculturalidad-estética feminista y antirracista-identidad-memoria

A modo de introducción

Con la publicación del siguiente ensayo¹, se pretende aportar al diálogo ya iniciado en nuestra universidad entre la formación de docentes en Educación Física y la perspectiva des/decolonial². De modo que su propósito es contribuir a la problematización colectiva e interdisciplinar de las prácticas educativas situadas, a partir del reconocimiento de la relevancia académica y práctica de esta perspectiva. Tal como se constata en el campo pedagógico latinoamericano, la misma supone asumir la sospecha del proyecto moderno presente en la Educación, así como la desconfianza de toda imposición colonial (Palumbo, Ramírez, Fernández Mouján, Santos Silva, 2021).

En ese sentido, algunos interrogantes que podrían aportar a esta discusión en el campo de la educación física y la formación docente son los siguientes:

¹ Trabajo final del Seminario “Estéticas descoloniales desde el Sur. Arte, memorias y cuerpos”, dictado por Karina Bidaseca y Marta Sierra. Especialización en Epistemologías del Sur. CLACSO, 2019.

² Entre otros espacios de docencia, investigación y extensión del Centro Regional Universitario Bariloche, estas relaciones se plantearon y problematizaron a instancias del panel “Juegos, deportes y decolonialidad” en el marco del *IV Congreso Patagónico y I Congreso Nacional de Educación Física y Formación Docente. Relaciones y tensiones en el campo de la Educación Física*, mayo 2021.

¿Qué posibilidades de reconfigurar las prácticas educativas emergen desde la perspectiva des/decolonial?

¿Qué experiencias estamos propiciando en las aulas en relación a la construcción de subjetividades y saberes? Y en particular ¿qué saberes pone en valor la Educación Física en las aulas?

¿De qué modo se ha configurado la invisibilización y el silenciamiento de subjetividades y conocimientos en los procesos formativos?

¿En qué espejos nos miramos y cuáles proponemos para mirarnos en el aula como experiencia descolonizadora que abra la posibilidad de construir nuevos sentidos y significados, aquellos que suponen la igualdad como punto de partida?

Desde una formación docente no definida desde un centro universalizante sino desde una pluralidad ¿cómo podrían configurarse experiencias de formación docente otras?

¿Cómo materializar procesos de enseñanza y aprendizaje que vayan más allá de la transmisión de conocimientos, e incluyan la perspectiva de lxs sujetxs, su orientación ética, histórica y política como clave de las propuestas formativas en la universidad pública?

En otro trabajo (Ramírez, 2019) sugiero que, desde la perspectiva didáctica en clave des/decolonial, un desafío es configurar *dispositivos didácticos interculturales* que propicien relaciones *otras*³ al interior de las trayectorias de formación docente. Se trata de revertir relaciones de poder que anidan en los procesos de enseñanza y aprendizaje mediante la crítica de los procesos de homogeneización y de racialización pasados y presentes y, a la vez, que produzcan experiencias plurales durante la formación. Las “Anotaciones críticas acerca de (a)bordar fotografías” que comparto a continuación son un breve ejercicio en ese sentido, donde ensayo una forma de escritura junto con lenguajes que exploran en la dimensión estética de una didáctica crítica. Asimismo, recupero lecturas que plantean el anudamiento de lo personal y lo colectivo en los procesos históricos *lugarizados*, es decir, en un territorio atravesado por relaciones de poder moderno/colonial.

Anotaciones críticas acerca de (a)bordar fotografías

³ Con *otras/otros* se alude a conocimientos que critican las relaciones de poder coloniales, es decir, aquellas relaciones jerárquicas que suponen desigualdad entre seres humanos, grupos y conocimientos, planteando su transformación. La decolonialidad como herramienta conceptual posibilita visibilizar los dispositivos de poder y las estrategias para construir otras relaciones de poder, de saber y de ser (Walsh, 2007).

Con forma de ensayo en este escrito retomo y re-escribo las anotaciones que hice en mi diario personal luego de asistir a la muestra “Inakayal vuelve. Bordar el genocidio mapuche” de Sebastián Hacher (Bariloche, 2018)⁴.



Fotografía: Compañera de Foyel y una hija de Inakayal, cautivas en el museo de Ciencias Naturales de La Plata, Argentina. Intervención con bordado de Sebastián Hacher

En el primer apartado recupero algunas categorías abordadas en el seminario, inspirada por la experiencia estética que significó esa muestra. En un segundo apartado incluyo la foto familiar que intervine con un bordado y hablo de ese proceso, convocada por todo lo que la fotografía, considerada como un acto más que como un objeto, es capaz de movilizar. Sugiero que enfatizar la dimensión estética de la experiencia puede dar lugar a formas de conocimiento otras articuladas con la escritura sin descarnarla, utilizando los sentidos, las percepciones, los *temblores* (Glissant, 2019). La estética descolonial, feminista y antirracista que inspira las obras de las artistas del Sur analizadas en el seminario -Ana Mendieta, Adriana Varejao, Zanele Muholi, Shirin Neshat, Teresa Margolles- es muy fructífera, ya que visibiliza ejes de poder, dominación, destierros, exilios, silenciamientos y potencialidades (Antonacci, 2016). En ese sentido, esta estética ofrece toda una invitación a sostener una mirada otra, a descolonizarnos.

Comparto aquí, entonces, la re-elaboración de una experiencia estética posibilitada en/por el diálogo con las perspectivas del Sur. Es un ejercicio posible de construcción de conocimientos situados, anudando algunos “hilos cortados” por la colonialidad y registrando algunos de sus efectos en el presente personal

⁴Link de la muestra: <https://inakayal.revistaanfibia.com/>

y colectivo. Anudar esos hilos está significando frecuentar *huellas* que abren a la *relación* más que la recuperación de una identidad fija y cristalizada de *raíz única* (Glissant, 2006).

I

La muestra “Inakayal vuelve. Bordando el genocidio mapuche” -compuesta por fotografías de los archivos oficiales de la nación argentina vueltas a revelar por Hacher y luego intervenidas con su bordado- pone en relación imágenes, narrativas y significados sobre el genocidio al pueblo mapuche y sus efectos en el presente. Nos trae un asunto de todos sobre el cual resulta difícil hablar por su alto grado de dolor y de conflictividad. En esta oportunidad la historia, como narración y como devenir, se dice de modo expresivo y bellissimo, que hace más disponible públicamente la experiencia histórica en *Wallmapu* (territorio ancestral mapuche). La fotografía da soporte a las escenas que permiten reconstruir una historia de genocidio con arraigo territorial y, a la vez, esas imágenes se hacen inteligibles como parte de esa historia con minúscula y contrapuesta a la Historia de la Academia. En tanto denuncia, estas fotografías impulsan procesos culturales de elaboración y comunicación de sentidos; son en sí mismas un conocimiento, a la par que propician la construcción de nuevos conocimientos a partir de elementos sensibles.

La vivencia del bordado propuesta por el artista, a su vez, convoca las emociones de cada quien y sirve de base para una posibilidad de reconstrucción conceptual que trasciende puntos de vista privados y haciéndose pública. Bordar aquí podría considerarse una *experiencia intercultural* como ejercicio y voluntad de *traducción* (Santos, 2018) vía la expresión sensible, que exige sufrir la compleja transformación de descentrar la historia para abrirse a otros puntos de vista, críticos y situados, ya que una sola “cultura” no es suficiente para leer el mundo. “Bordar” nos dispone a ser capaces de narrar otras historias, a recontar y reescribir los borramientos, así como a vivir las referencias identitarias en relación con los demás seres (humanos y no-humanos) en términos de convivencia, en comunidad, reconociendo la *opacidad* que nos acomuna y, a la vez, nos singulariza. Abre condiciones de posibilidad para un proceso de reaprendizaje y desensamblado, desde una perspectiva relacional.

En lo que respecta a mi identidad, me las arreglaré por mí mismo. Es decir que no la haré encajar en ninguna esencia, atento, también, a no fundirla en ninguna amalgama. Pero acepto que, a veces, me resulte oscura sin malestar, sorprendente y posesiva. Los comportamientos humanos son de naturaleza fractal; es preciso tomar conciencia de ello; renunciar a llevarlos a la evidencia de una transparencia, tal vez sea preciso contribuir a atenuar el peso con el que caen sobre el individuo, cuando este comienza a no “com-prender” [sino a “dar-con”] sus propias motivaciones, y se va desensamblando. (Glissant, 2017: 222)

En la cita anterior, Edouard Glissant nos habla de la *opacidad* para referirse a “lo no reductible”. Creo que así serían los espejos donde reconocernos, reclamando el *derecho a la opacidad*, a que la singularidad no sea reducida.

La transparencia deja de aparecer como el fondo del espejo donde la humanidad occidental refleja el mundo según su imagen; en el fondo del espejo hay ahora opacidad, todo el limo depositado por los pueblos, limo fértil, pero también, a decir verdad, incierto, inexplorado, aún hoy, y casi siempre negado, ofuscado, cuya presencia insistente no podemos dejar de vivir. (Glissant, 2017: 143)

Desde esta poética también se enuncia “el derecho a *temblar*”. El *pensamiento del temblor*, dice este autor, (...) [abre] a la larga y permanente reparación que los imaginarios de todos, que entonces cambian intercambiando (esto es en efecto temblar), anuncian y preparan. (Glissant, 2019: 68)

Como actitud crítica e interrogativa, la interpelación de esta muestra es que nos hace preguntarnos qué historias somos capaces de (a)bordar y narrar en este espacio territorial de mar a mar, Wallmapu. ¿En qué espejos nos miramos y cuáles proponemos para mirarnos como experiencia descolonizadora que abra la posibilidad de construir significados otros, aquellos que suponen la igualdad como punto de partida?

Si la fotografía se percibe desde el lugar adecuado surge la interpelación de esa imagen y la necesidad de escucharla temblando, removiendo imaginarios. Todo en la fotografía es político, porta lo colectivo junto con lo individual, lo familiar y lo extraño, lo común y lo no-común. Se vuelven imágenes que interrogan, que problematizan devenires. La fotografía, imagen en movimiento, es como un resplandor pasajero que hace visible la historia, como experimentamos en las obras de Ana Mendieta, Teresa Margolles, Zanele Muholi, entre otras artistas del Sur.

II

El pensamiento del temblor nos aleja de las certezas arraigadas. (Glissant, 2019: 67)

Una foto me miraba hace tiempo pidiendo ser (a)bordada. Es una de esas viejas fotografías de tamaño pequeño reveladas en blanco y negro, donde están mi abuelo materno, Juan, y mi padre, Juan, de a caballo. Está sobre la estufa de leña de mi casa y hacía rato que cotidianamente nos intercambiábamos miradas furtivas hasta que devino la conversación. Demoré años en dar unas puntadas temblorosas sobre la nubosidad de esa fotografía familiar, que hoy podría llamar “Acerca de las opacidades mutuas”.

La aguja y los colores me han dado un tipo diferente de impulso para el diálogo con esta imagen; como si el bordado le diera potencia al encuentro de sentido, mayor apertura y también una belleza extraña. Bordar requiere sostener más la mirada y traducirla postulando referencias, sin pretender la transparencia, en medio de una conversación que no termina nunca.



“Epu Juan”, fotografía familiar intervenida con bordado. Paula Ramírez, pewüngen, 2018.

En mi atención por las posiciones identitarias, personalmente estaba un tanto compungida por la escena histórica que leía en la foto: mi padre dirige su mirada y su cuerpo a un lugar distanciado de las raíces, de la cordillera, como si le diera la espalda al *Gulumapu* que lo vio nacer. Sin embargo, un *lamgen* me hizo notar que los caballos de la foto “son los que la tienen clara”: “el caballo de tu padre está mirando para donde tiene que mirar”, me dijo señalando hacia el oeste. El caballo de mi abuelo también está orientado existencialmente, digamos, eurocentrado.

Ambos hombres tienen mirada azul, un color que simboliza espiritualidad. La de mi abuelo, además, tiene verde, esperanza; tuvo una larga vida. Mi padre murió joven, y no habló nunca de su mapuchidad. Silencio. En una no reconciliación con lo rizomático de sus raíces, él sufrió “esa maldita contradicción” que se consume en la imposibilidad de ser Otro, como dice Glissant en referencia a Victor Segalen (Glissant, 2017: 224). Hoy, de ese *silencio* leído como memoria y narrativa alternativa (Trouillot, 2017), están emergiendo efectos otros. *Petü mongeleiñ*. Continuará.

Fey kay müten. Furilofche mew, Pewüngen, 2019 pi ta wingka.

Bibliografía:

Antonacci, Maria Antonieta (2016). Decolonialidad de cuerpos y saberes: ensayo sobre la diáspora de lo eurocentrado. En: Gandarilla, José G. *La crítica en el margen. Hacia una cartografía conceptual para discutir la Modernidad*, México: Akal.

Glissant, Édouard (2019). *Filosofía de la relación. Poesía en extensión*, Buenos Aires: Miluno.

_____ (2017). *Poética de la relación*, Bernal (Buenos Aires): Universidad Nacional de Quilmes Editorial.

_____ (2006). *Tratado del Todo-Mundo*. Barcelona: El Cobre.

Palumbo, M. Mercedes; Ramírez, Paula; Fernández Mouján, Inés; Santos Silva, Elson (2021). Pedagogías de(s)coloniales: entre experiencias y consideraciones teórico-epistemológicas. *Cadernos Prolam/USP-Brazilian Journal of Latin American Studies*, v. 20, n. 39, 441-448. DOI: <https://doi.org/10.11606/issn.1676-6288.prolam.2021.183179>

Ramírez, Paula (2019). *Una didáctica intercultural en la formación de docentes universitarios. Condiciones de posibilidad en Furiolche warria Wallmapu mew*. Neuquén: Educo. URI: <http://rdi.uncoma.edu.ar/handle/123456789/16037>

Santos, Boaventura de Sousa (2018). *Construyendo las Epistemologías del Sur - Para un pensamiento alternativo de alternativas*. Buenos Aires: CLACSO.

Trouillot, Michel-Rolph (2017). *Silencando el pasado. El poder y la producción de la Historia*. Granada: Comares.

Walsh, Catherine (2007). Interculturalidad, colonialidad y educación. *Revista Educación y Pedagogía*, Medellín, Universidad de Antioquia, vol. XIX, núm. 48, 25-35.

Datos de Autoría

Licenciada y Doctora en Ciencias de la Educación (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires). Especialista en Epistemologías del Sur (CLACSO). Profesora Adjunta Regular de la cátedra *Didáctica general* de los Profesorados en Ciencias Biológicas, Educación Física y Matemática. Directora del proyecto de investigación *Formación docente y Educación Superior en un contexto intercultural. Controversias y desafíos de una Didáctica interpelada* (2018-2022). Universidad Nacional del Comahue, sede Bariloche (Provincia de Río Negro, Argentina).